

## El desarrollo sustentable no es la prioridad del Gobierno



Los compromisos de combatir la pobreza y la exclusión social, así como también de incrementar la igualdad de género, no han sido cumplidos. Entretanto, las políticas socavan la disponibilidad y la prestación de los servicios esenciales. A pesar de que el desarrollo sustentable no forma parte de las prioridades del Gobierno, cuatro exitosos plebiscitos promovidos por la sociedad civil, que llevaron a votar a casi 27 millones de italianos, han impulsado al país en la dirección correcta. Resulta indispensable revisar la totalidad de las políticas públicas y establecer un nuevo modelo de desarrollo centrado en el cumplimiento de los derechos humanos fundamentales, la sustentabilidad ambiental y la reducción de la desigualdad social.

### Social Watch Italia

El debate público en Italia acerca de un modelo de desarrollo sustentable, el cual introduce indicadores sociales y medio ambientales de bienestar además de variables económicas, no ha logrado aún influir en la formulación de políticas. Tampoco ha desembocado en un sistema nacional de indicadores, a pesar de que el Instituto Nacional de Estadística (Istat) y el Consejo Nacional de Economía y Trabajo anunciaron la creación de una "mesa de discusión" para un conjunto compartido de indicadores, y en 2009 el Parlamento aprobó un proyecto de ley para reformar el sistema de contabilidad pública (Ley 196/2009), que establece que el Gobierno debería revisar los indicadores teniendo en cuenta la sustentabilidad ambiental.

Por su parte, los indicadores económicos tradicionales no son para nada alentadores: un aumento del PIB en 2010 de solo un 1,1% respecto a 2009<sup>1</sup> y una deuda que continúa creciendo cerca del 4,5% a EUR 18.432 billones, contra EUR 17.639 billones en 2009 (USD 26.563 billones desde USD 25.425 millón de millones), llevando la tasa de deuda a 118,6%<sup>2</sup>. Una tasa de empleo del 56,7%, altamente desequilibrada entre mujeres (45,8%) y hombres (67,6%), representó un nuevo descenso (-0,8% o 176 mil empleados menos que en 2009)<sup>3</sup>; la tasa de desempleo es del 7,6%, pero aumenta a 24,7% entre los jóvenes de 15 a 24 años de edad.

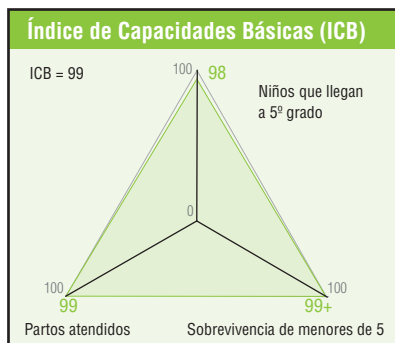
En 2010 Italia alcanzó un récord en los fondos de regulación requeridos por las empresas, que ascendió a EUR 1.200 millones (USD 1.700 millones)<sup>4</sup>. En las últimas dos décadas, las tasas de ahorro bruto de las familias han disminuido de manera constante, yendo desde el 30% en la primera mitad de la década de 1980 hasta el 14% en 2009. Al mismo tiempo, el poder adquisitivo ha caído más del 5% desde 2006. Las últimas cifras disponibles revelan una disminución en la capacidad de ahorro

1 Istat, *Preliminary Estimate of GDP, IV Quarter of 2010*, (comunicado de prensa, 11 de febrero de 2011).

2 Banco de Italia, "Supplement to the Statistical Bulletin", *Public Finance and Debt Requirements*, No. 8, (14 de febrero de 2011).

3 Istat, *Employment and Unemployment, III Quarter of 2010*, (comunicado de prensa, 21 de diciembre de 2010).

4 Base de datos National Social Security Institute (INPS), <www.inps.it>.



del 0,9% para el tercer trimestre de 2010 respecto del año anterior<sup>5</sup>.

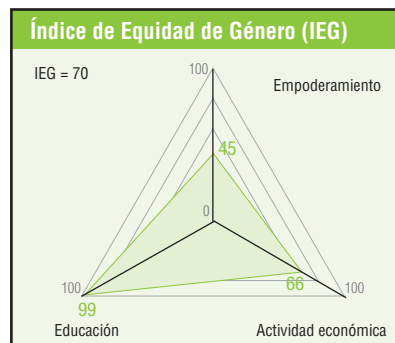
### Inacción gubernamental

Las investigaciones que involucran al Primer Ministro por supuestos delitos de extorsión y prostitución infantil, sumado a la parálisis parlamentaria, han dejado sin tratar los principales problemas del país. De esta manera, la ciudad de L'Aquila, golpeada por un terremoto en 2009, continúa siendo una ciudad fantasma. Un conflicto entre la dirección de Fiat, el mayor fabricante de automóviles italiano, y FIOM, el principal sindicato de trabajadores del metal, ha evidenciado que el Gobierno se encuentra largamente ausente e incapaz de crear una política industrial eficaz. Por otra parte, el uso continuado de los "poderes extraordinarios" para satisfacer necesidades de emergencia que son, a menudo, crónicas se convierte en un sustituto de la legalidad y de la protección medio ambiental y sanitaria.

La debilidad del Estado es especialmente problemática en zonas sensibles como por ejemplo las normas ambientales para la gestión de residuos, donde existen fuertes intereses del crimen organizado. En 2005 se produjeron en Italia cerca de 107,5 millones de toneladas de residuos peligrosos (incluidos 5,9 millones altamente peligrosos), pero solamente 87,8 millones de toneladas fueron eliminadas correctamente<sup>6</sup>. Los restantes 19,7 millones de toneladas, por lo tanto, fueron muy probablemente eliminadas de manera ilegal.

5 Istat, *Income and Household Savings, III Quarter of 2010*, (comunicado de prensa, enero de 2011).

6 National Environment Protection Agency and National Waste Observatory, *Waste Report 2007*, (Roma: 2007).



En octubre de 2010, la Comisión Europea advirtió a Italia que enfrentaría sanciones económicas si no manejaba la crisis de la basura en Campania, la segunda región más poblada del país y una de las más pobres. La crisis es el resultado de décadas de mala gestión de los residuos industriales y municipales.

### Trabajo y políticas de bienestar

En 2010 el Gobierno emitió un paquete presupuestario de EUR 24.000 millones (USD 34.600 millones) que se centró en la contracción del gasto público. El bienestar, las políticas sociales, la educación, la investigación, la asistencia oficial al desarrollo (AOD) y las transferencias a las autoridades locales son los sectores más afectados por los recortes, los cuales, en algunos casos, fueron inferiores que los presupuestados solo como resultado de la presión ejercida por grupos de la sociedad civil y las autoridades locales. Prácticamente no se ha hecho nada para reducir las desigualdades sociales.

El presupuesto de austeridad (denominado 'ley de estabilidad') adoptado en 2011 continúa por la misma senda. La congelación de los contratos de los empleados públicos hasta 2013 y el bloqueo de la antigüedad han afectado especialmente a un sistema escolar ya constreñido por recortes en la fuerza de trabajo introducidos por el Ministro de Educación: 67.000 trabajadores fueron eliminados durante el año escolar 2009/2010 y 40.000 durante el año escolar 2010/2011.

En conjunto, los 10 fondos sociales financiados en 2008 con EUR 2.500 millones (USD 3.600 millones) pudieron contar solamente con EUR 349 millones (USD 507 millones) en 2010<sup>7</sup>. En apoyo a las

7 Ver el proceso de la Conferencia sobre Niveles universales y locales: Instituciones y Tercer Sector Juntos por un nuevo sistema de bienestar, (Bologna, 25 y 26 de noviembre de 2010).

familias de bajos ingresos permanece la “tarjeta social” (EUR 40/USD 58 por mes), una medida de caridad establecida en 2008 y refinanciada en 2011 con un fuerte aditamento discriminatorio: los ciudadanos extranjeros residentes, los trabajadores jóvenes y los jubilados cuyos ingresos excedan incluso ligeramente el límite de la pensión mínima, no pueden solicitar la tarjeta. La reforma federal que se debate actualmente en el Parlamento, de ser aprobada, pondría en peligro la garantía de estándares mínimos de bienestar social en todo el país.

En términos de cooperación para el desarrollo, a los efectos de que el país alcance el objetivo acordado internacionalmente de dedicar el 0,7% del PIB en AOD para 2015<sup>8</sup>, más y mejor ayuda debe ser destinada para la cooperación internacional (incluso a través de mecanismos de financiación innovadores) y los recursos deben ser suministrados de una manera más previsible y transparente.

Italia continúa teniendo un alto – aunque largamente pasado por alto – grado de discriminación contra la mujer en el trabajo, la política y el hogar, incluyendo la violencia doméstica<sup>9</sup>. La campaña italiana en torno a la Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW, por sus siglas en inglés), proporciona evidencia sobre la “continuación de la representación degradante y machista de las mujeres en los medios de comunicación, así como también en la arena política”, sin las herramientas apropiadas para combatirla<sup>10</sup>.

### Medio ambiente y sustentabilidad

Italia es uno de los pocos países de Europa que no tiene una estrategia para reducir las emisiones de dióxido de carbono o para cumplir los objetivos de reducción Europeos 2020. El único plan vigente que data de 2002, es altamente inadecuado y no cumple con los compromisos de Kioto para el período 2008–2012. Una estrategia nacional para reducir las emisiones de dióxido de carbono en el largo plazo (2050) debería ser rápidamente adoptada, involucrando los pasos intermedios en línea con los objetivos europeos y con la necesidad de mejorar y acelerar la transformación de la economía a una Carbón Cero.

Desde un referéndum en 1987, acordado para la salida del país de la energía nuclear, no existen plantas activas en Italia. Sin embargo, en 2009 se inició un programa para la reactivación de la energía nuclear que prevé la construcción de 8 a 10 nuevas plantas de energía, de 1000 a 1500 MW en tamaño, con un costo total de EUR 40 a 50 mil millones (USD 58 a 73 mil millones) y en detrimento de inversiones en energía renovable, eficiencia energética y ahorro de energía.

Si bien Italia es el país más rico de Europa en términos de biodiversidad, con 57.468 especies

de animales – 8,6% endémicas, es decir, que solamente se encuentran en Italia – y 12.000 especies de flora – 13,5% endémicas –, la mayor parte de este patrimonio está perdiéndose: actualmente se encuentran en situación de riesgo el 68% de sus vertebrados terrestres, el 66% de sus aves, el 64% de sus mamíferos y el 88% de sus peces de agua dulce. Una Estrategia Nacional de Biodiversidad, aprobada de manera definitiva el 7 de octubre de 2010 debe ser plenamente implementada.

### Iniciativas de la sociedad civil

Ha habido una amplia movilización de los ciudadanos italianos, entre ellas las siguientes:

- 1.400 millones de firmas fueron entregadas a la Corte Suprema el 19 de julio de 2010 solicitando un referéndum sobre la gestión pública del agua después de que el “Decreto Ronchi” indicara en 2009 que el servicio del agua – así como otros servicios públicos como, por ejemplo, la gestión de residuos, el transporte público, etc., – iba a ser confiado a empresas privadas o al menos contarían con un 40% de propiedad privada, y el 12 y 13 de junio de 2011 los ciudadanos italianos votaron en contra.
- El tema de la energía nuclear logró que gran parte de la sociedad civil se uniera en defensa de la energía renovable, limpia y segura. Los italianos también fueron llamados a votar en un referéndum y derogaron la norma que reintrodujo las plantas de energía nuclear después de haber sido prohibidas en 1987. El tema de la energía nuclear ha logrado que gran parte de la sociedad civil se movilizara en conjunto en defensa de la energía renovable, limpia y segura. Estos referendums (junto a otro para cancelar el “impedimento legítimo”, una ley introducida por el Gobierno de Berlusconi que permitió a altos funcionarios del gobierno evitar comparecer ante un tribunal cuando fueran sacados a colación sus compromisos laborales), dieron lugar a la inequívoca respuesta del 57% de los italianos (el 95% de quienes votaron) a favor de abolir esas leyes. Además, el resultado de estos referendums ha forzado al gobierno a producir una Estrategia Nacional de Energía para 2011, que deberá incluir financiamiento específico para investigar fuentes de energía renovables y más eficientes.
- Un gran movimiento de estudiantes, profesores e investigadores de institutos de enseñanza media y universidades se manifestaron en el segundo semestre de 2010 contra los recortes en educación e investigación, con cientos de escuelas y universidades ocupadas en todo el país.
- Los ciudadanos de L’Aquila, asociaciones de voluntarios y movimientos sociales han venido trabajando para liberar el centro histórico de la ciudad de entre los escombros del terremoto.
- Los cargos de extorsión y prostitución infantil iniciados contra el Primer Ministro Silvio Berlusconi llevaron a un millón de hombres y mujeres a manifestarse en las calles en febrero de 2011, no

sólo para reivindicar la dignidad y los derechos de las mujeres sino también para desafiar las prácticas políticas, culturales y sociales que tienden a reducir a las mujeres – o a representarlas como –objetos sexuales.

### Conclusión

Una revisión general de las políticas públicas es tan urgente como esencial. La prioridad debe ser el establecimiento de un nuevo modelo de desarrollo centrado en el cumplimiento de los derechos humanos fundamentales, la reducción de la desigualdad social y un compromiso real con la sustentabilidad medio ambiental.

En el ámbito económico, deben ser adoptadas políticas públicas para fomentar el empleo, particularmente para los jóvenes, incluyendo incentivos para las empresas que contraten nuevos trabajadores; estimular la conversión ecológica de la producción industrial con alto impacto medio ambiental; y apoyar a las empresas que inviertan en zonas de alta producción, en habilidades, en investigación y en economía del conocimiento. Debe haber también una mayor equidad tributaria – por ejemplo, mediante la introducción de un arancel del 0,05% sobre la especulación financiera, así como también un impuesto sobre el capital.

En el ámbito social, es urgente trabajar sobre el aumento de los recursos asignados a la asistencia social, la lucha contra la pobreza, servicios para niños y otras personas dependientes, educación pública, beneficios de seguridad social y aportes para la inclusión social de los ciudadanos extranjeros. Se deben tomar medidas para abordar la situación del 5,2% de los hogares italianos que reportó Istat en 2009, que están viviendo en la pobreza absoluta<sup>11</sup>. Además, la descripción de los niveles básicos de los beneficios sociales (proporcionados por el artículo 22 de la Ley 328/2000), debe ser ratificada. Si éste no es el caso, la reforma federal que se debate actualmente en el Parlamento podría poner en peligro la garantía de estándares mínimos de bienestar social a nivel nacional. En términos de medio ambiente debe ser adoptado un sistema de contabilidad para proporcionar información esencial y para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas de las acciones del gobierno sobre el desarrollo sustentable. Debe darse prioridad a la infraestructura a pequeña escala, para la cual el Gobierno reservó EUR 800 millones (USD 1.164 millones), en noviembre de 2009; éstos fondos deben ser dirigidos a las áreas urbanas y deben ser utilizados para reparar y mejorar las infraestructuras estratégicas existentes (principalmente los ferrocarriles), en lugar de construir unos nuevos y enormes. Con el fin de implementar la “Directiva sobre la protección penal del medio ambiente (Directiva 2008 / 99/CE)”, el código penal italiano debe incluir la descripción de los “delitos ambientales”, con mayores sanciones. ■

8 Véase Naciones Unidas, *Resolución 2626*, vigésima quinta reunión de la Asamblea General de la ONU, párr. 43, (24 de octubre de 1970); Report of the UN Monterrey Conference on Financing for Development, A/CONF.198/11, párr. 42, (2002).

9 Trabajo en curso - 30 años del CEDAW, <www.womenin.net/web/CEDAW/home>.

10 *Ibid.*

11 Economy News, *Around 3.8 Million Italians Living in Absolute Poverty*, disponible en: <www.newseconomy.info/2010/07/around-38-million-italians-living-in.html>.